



Online multilingual environmental dictionary

The Finnish Environment Institute (SYKE) has developed an excellent online tool for people working with environmental issues in an international context. It is a multilingual environmental dictionary called EnDic.

EnDic covers more than 80,000 environmental terms in 9 languages. For instance, if you are talking about “recycling”, it will tell you that the correct term is Kierrätys; ringlussevõtt; recyclage; Rück-gewinnung; återvinning; pakartotinis; reciklējana; and повторное использование in Finnish, Estonian, French, German, Swedish, Lithuanian, Latvian and Russian, respectively.

EnDic has been compiled by a vast team of scientific experts based on a number of printed environmental dictionaries which have been developed over the years as part of SYKE’s involvement in international co-operation on environmental research in the Nordic and Baltic regions. The first of these was a dictionary of water pollution control published in 1988 as a part of a Finnish-Soviet cooperation initiative.

The main objective of EnDic is to provide correct translations of environmental terms, but one third of the entries are also furnished with definitions in English, Estonian and Finnish. It covers a wide field of environmental protection and nature conservation terms within topics such as meteorology, hydrology, waste, environmental engineering and the environmental policy of the EU. This makes useful for anyone who deals with environmental or nature issues, such as communicators, scientists, students, translators and consultants.

For more details, access EnDic at:

www.environment.fi/syke/ending

This newsflash is issued by the EECN which is DG Environment’s support structure for European Environmental Communication Networks.

Visit the web site of the EECN on:
http://ec.europa.eu/environment/networks/index_en.htm to learn more about the activities of the networks and read newsflashes previously released.

